



CS Chladnička s mrazničkou
PL Chłodziarko-zamrażarka
SK Chladnička s mrazničkou

Návod k použití 2
Instrukcja obsługi 19
Návod na používanie 38



OBSAH

| | |
|--------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE..... | 3 |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY..... | 4 |
| 3. PROVOZ..... | 6 |
| 4. PŘI PRVNÍM POUŽITÍ..... | 9 |
| 5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ..... | 9 |
| 6. TIPY A RADY..... | 10 |
| 7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA..... | 11 |
| 8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD..... | 13 |
| 9. INSTALACE..... | 16 |
| 10. ZVUKY..... | 16 |
| 11. TECHNICKÉ INFORMACE..... | 18 |

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registerelectrolux.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - Ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení
- Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.

- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



UPOZORNĚNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.
- Počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natéct zpět do kompresoru.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.
- Zadní stěna spotřebiče musí být umístěna směrem ke zdi.
- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech, jako jsou přístavby, garáže či vinné sklepy.

- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

2.2 Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či elektrikáře.
- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.

- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použití spotřebiče



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobky zmrzliny), pokud nejsou výrobcem označena jako použitelná.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh. Obsahuje isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Tento plyn je hořlavý.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte sycené nápoje. V nádobě takových nápojů by vznikl přetlak.
- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.
- Nedotýkejte se a neodstraňujte předměty či potraviny z mrazicího oddílu, pokud máte mokré či vlhké ruce.

- Nezmrazujte znovu potraviny, které byly rozmražené.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.

2.4 Čištění a údržba



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

2.5 Likvidace



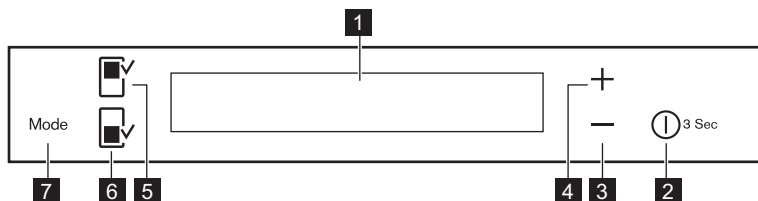
UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškozujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. PROVOZ

3.1 Ovládací panel

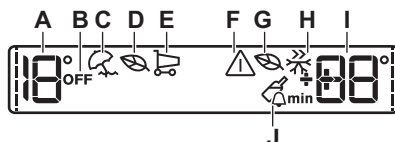


- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Displej | 5 Tlačítko chladicího oddílu |
| 2 DrinksChill / ON/OFF | 6 Tlačítko mrazicího oddílu |
| 3 Tlačítko nižší teploty | 7 Mode |
| 4 Tlačítko vyšší teploty | |

Přednastavený zvuk tlačítek lze zesílit současným stisknutím tlačítka Mode a

tlačítka nižší teploty na několik sekund. Změnu je možné vrátit.

3.2 Displej



- | | |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| A) Ukazatel teploty chladničky | G) Režim Eco mrazničky |
| B) Ukazatel chladničky OFF | H) Režim FastFreeze |
| C) Režim Holiday | I) Ukazatel teploty mrazničky |
| D) Režim Eco chladničky | J) Režim DrinksChill |
| E) Režim Shopping | |
| F) Ukazatel výstrahy | |

i Po volbě chladicího či mrazicího oddílu se spustí animace -----.
Po volbě teploty animace několik málo minut bliká.

Ukazatele teploty ukazují nastavenou výchozí teplotu.

i Po několika sekundách by se mohla spustit zvuková výstraha.
Vypnutí zvukové výstrahy viz část „Výstraha vysoké teploty“.

3.3 Zapnutí spotřebiče

1. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky.
2. Pokud je displej vypnutý, stiskněte tlačítko ON/OFF spotřebiče.

Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.


Pokud se na displeji zobrazí "DEMO", viz část „Odstraňování závad“.

3.4 Vypnutí spotřebiče

Na tři sekundy stiskněte ON/OFF. Displej se vypne. Spotřebič odpojte od elektrické sítě vytáhnutím zástrčky ze síťové zásuvky.

3.5 Zapnutí chladničky

Chcete-li chladničku zapnout, stiskněte tlačítko chladicího oddílu. Ukazatel OFF pro chladničku se přestane zobrazovat.

 Chcete-li zvolit jinou teplotu, prostudujte si oddíl „Regulace teploty“.

3.6 Vypnutí chladničky

Chcete-li chladničku vypnout, na několik sekund stiskněte tlačítko chladicího oddílu. Zobrazí se ukazatel OFF pro chladničku.


3.7 Regulace teploty

Nastavte teplotu ve spotřebiči stisknutím regulátorů teploty.

Nastavená výchozí teplota:


- +4 °C v chladničce
- -18 °C v mrazničce

Ukazatele teploty zobrazují nastavenou teplotu.

 Nastavené teploty bude dosaženo do 24 hodin. Nastavené teploty zůstanou uloženy i při výpadku proudu.

3.8 Režim Holiday

Tato funkce umožňuje ponechat prázdnou chladničku zavřenou po dobu dlouhé dovolené, aniž by došlo ke vzniku nepříjemných pachů.


 Chladicí oddíl musí být při zapnutí režimu Holiday prázdný.

1. Chcete-li funkci zapnout, opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona. Zobrazí se ukazatel Holiday.

Ukazatel teploty chladničky zobrazí nastavenou teplotu.

2. Chcete-li funkci vypnout, stisknutím tlačítka Mode zvolte jinou funkci nebo tlačítko Mode několikrát stiskněte, dokud se nepřestanou zobrazovat všechny speciální ikony.

Ukazatel Holiday se přestane zobrazovat.

 Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty chladničky.

3.9 Režim Shopping

Potřebujete-li například po nákupu uložit velké množství teplých potravin, doporučujeme zapnout režim Shopping, aby se potraviny rychleji zchladily a nezahřály ostatní potraviny již uložené v chladničce.


Režim Shopping se automaticky vypne asi za šest hodin.

1. Chcete-li funkci zapnout, opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona.

Zobrazí se ukazatel Shopping.

2. Chcete-li funkci vypnout, stisknutím tlačítka Mode zvolte jinou funkci nebo tlačítko Mode několikrát stiskněte, dokud se nepřestanou zobrazovat všechny speciální ikony.

Ukazatel Shopping se přestane zobrazovat.

 Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty chladničky.

3.10 Režim Eco

Optimálních podmínek pro uskladnění potravin dosáhnete zvolením režimu Eco.


1. Zvolte chladicí či mrazicí oddíl.
2. Chcete-li funkci zapnout, opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona.

Ukazatel teploty udává nastavenou teplotu v:

- chladničce: +4 °C
- mrazničce: -18 °C

3. Funkci před jejím automatickým ukončením vypnete tak, že postup

zopakujete, dokud se nepřestane zobrazovat ukazatel Eco.

 Tato funkce se vypne zvolením jiné nastavené teploty.

3.11 Režim DrinksChill

Pomocí režimu DrinksChill nastavíte, aby ve stanovený moment zazněla zvuková výstraha (například, když na určitou dobu potřebujete nechat vychladnout připravovanou směs nebo když potřebujete připomenout, že máte v mrazničce uložené lahve k rychlému zchlazení).

1. Funkci zapnete stisknutím tlačítka ON/OFF .

Zobrazí se ukazatel DrinksChill.


Časovač zobrazí nastavenou hodnotu (30 min).


2. Stisknutím tlačítka nastavení nižší nebo vyšší teploty upravte nastavenou hodnotu časovače v rozsahu od 1 do 90 (min) minut.

Zobrazí se ukazatel časovače (min).

Na konci odpočítávání času zabliká ukazatel DrinksChill a rozezní se zvuková signalizace.

3. Vyndejte všechny nápoje z mrazničky.
4. Stisknutím tlačítka ON/OFF vypnete zvukovou signalizaci a funkci vypnete.

 Funkci je možné kdykoli během odpočítávání vypnout stisknutím tlačítka ON/OFF. Ukazatel DrinksChill se přestane zobrazovat.


 Nastavenou dobu lze kdykoliv během odpočtu změnit současným stisknutím tlačítek nižší a vyšší teploty.

3.12 Režim FastFreeze

Funkce se automaticky vypne za 52 hodin.

Tuto funkci zapnete následovně:

1. Zvolte mrazicí oddíl.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Mode, dokud se nezobrazí příslušná ikona. Zobrazí se ukazatel FastFreeze.
3. K vypnutí funkce před jejím automatickým ukončením zopakujte uvedený postup.

 Tato funkce se vypne při nastavení jiné teploty mrazničky.

3.13 Výstraha vysoké teploty

Zvýšení teploty v mrazicím oddílu (například z důvodu předchozího výpadku proudu nebo otevření dveří) je signalizováno:


- blikajícími ukazateli výstrahy a teploty mrazničky;
- zvukovým signálem.

Výstrahu vynulujete stisknutím kteréhokoliv tlačítka.

Zvukový signál se vypne.

Ukazatel teploty mrazničky na několik sekund zobrazí nejvyšší dosaženou teplotu. Poté opět zobrazuje nastavenou teplotu.

Kontrolka výstrahy bude dále blikat, dokud nedojde k obnovení normálních provozních podmínek.

 Pokud podmínky výstrahy pomínou, ukazatel výstrahy se přestane zobrazovat.

3.14 Výstraha otevřených dveří

Zvuková výstraha se spustí, jsou-li dveře spotřebiče otevřené několik minut.

Výstraha otevřených dveří je signalizována:

- blikáním ukazatele výstrahy
- zvukovou signalizací

Po obnovení normálních podmínek (zavěně dveře) se výstraha vypne.

Během fáze výstrahy je možné zvukovou signalizaci vypnout stisknutím tlačítka výstrahy.

4. PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

4.1 Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



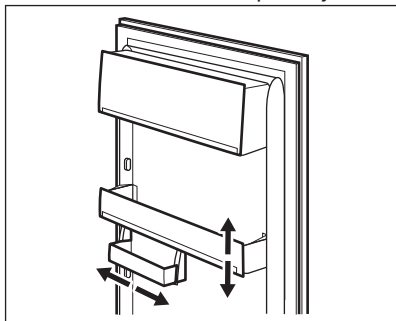
UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 Umístění dveřních polic

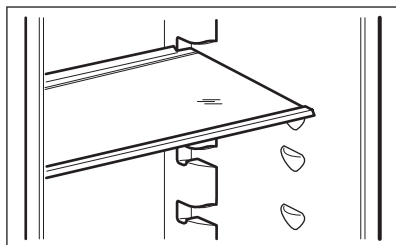
Dveřní police můžete umístit do různé výšky a vkládat tak do nich různě velká balení potravin.

1. Pomalu posunujte polici ve směru šipek, dokud se neuvolní.
2. Změňte umístění dle potřeby.



5.2 Přemístitelné police

Na stěnách chladničky jsou drážky, do kterých se podle potřeby zasunují police.



Skleněná police nad oddílem pro ovoce a zeleninu musí vždy zůstat na svém místě k zajištění správného oběhu vzduchu.

5.3 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.

Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci FastFreeze a uložte potraviny ke zmrazení do mrazicího oddílu.

Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci FastFreeze minimálně 24 hodin před uložením zmrazených potravin do mrazicího oddílu.

Vložte čerstvé potraviny ke zmrazení do prostředního oddílu.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na **typovém štítku** uvnitř spotřebiče.

Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu nevkládejte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.

Když je zmrazování potravin dokončeno, zvolte opět požadovanou teplotu (viz „Funkce FastFreeze“).



Teplota chladicího oddílu pak může klesnout pod 0 °C. V takovém případě otočte regulátorem teploty zpět na teplejší nastavení.

5.4 Uskladnění zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně dvě hodiny na vyšší nastavení.

i V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

5.5 Rozmrazování

HLUBoce zmrazené nebo zmrazené potraviny je možné před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik na to máte času.

Malé kousky lze dokonce tepelně upravovat ještě zmrazené, přímo z mrazničky: čas přípravy bude ale v takovém případě delší.

5.6 Mrazicí oddíl

Tento oddíl je u takto vybavených modelů chladniček určen k uchovávání

čerstvých potravin jako jsou ryby, maso, mořské plody apod.

Najdete ho v dolní části chladničky přímo nad zásuvkou na zeleninu.

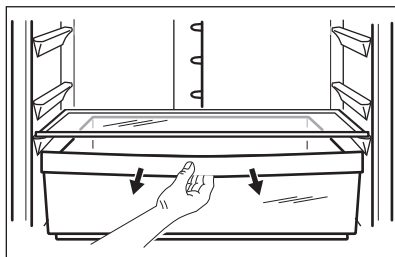
5.7 Výroba kostek ledu

Spotřebič je vybaven jednou nebo více nádobkami pro výrobu kostek ledu.

i K vyjmutí nádobek z mrazničky nepoužívejte kovové nástroje.

1. Nádobky naplňte vodou.
2. Nádobky na led vložte do mrazicího oddílu.

5.8 Zásuvka FreshZone



Tato zásuvka je vhodná k uchovávání čerstvých potravin jako ryb, masa a mořských plodů, protože je v ní nižší teplota než ve zbývajících částech chladničky.

6. TIPY A RADY

6.1 Normální provozní zvuky

Následující zvuky jsou během chodu spotřebiče běžné:

- Když je čerpána chladicí kapalina, můžete z cívek slyšet zvuk slabého bublání či zurčení.
- Když se čerpá chladicí kapalina, může to být doprovázeno drnčením nebo pulsujícím zvukem kompresoru.
- Náhlý praskavý zvuk zevnitř spotřebiče, přestavuje přirozený, nijak nebezpečný fyzikální jev způsobený tepelnou roztažností.
- Když se kompresor spustí nebo vypne, můžete zaslechnout slabé cvakání regulátoru teploty.

6.2 Tipy pro úsporu energie

- Neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.

6.3 Tipy pro chlazení čerstvých potravin

K dosažení nejlepšího výkonu:

- do chladničky nevkládejte teplé potraviny nebo tekutiny, které se odpařují
- potraviny zakrývejte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni
- potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch

6.4 Tipy pro chlazení

Užitečné rady:

- Maso (všechny druhy) : zabalte do polyetylénového sáčku a položte na skleněnou polici nad zásuvku se zeleninou.
- Z hlediska bezpečné konzumace takto skladujte maso pouze jeden nebo dva dny.
- Vařená jídla, studená jídla apod.: můžete zakrýt a položit na jakoukoli polici.
- Ovoce a zelenina: musí být důkladně očištěné, vložte je do speciální zásuvky (nebo zásuvek), které jsou součástí vybavení.
- Máslo a sýr: musí být ve speciální vzduchotěsné nádobě nebo zabalené do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.
- Lahve: musí být uzavřeny víčkem a uloženy buďto v polici na lahve ve dveřích spotřebiče nebo v držáku na lahve (je-li součástí výbavy).
- Banány, brambory, cibule a česnek smí být v chladničce pouze tehdy, jsou-li zabalené.

6.5 Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazování dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku;
- zmrazovací postup trvá 24 hodin – v této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;
- mrazte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale očištěné;

- potraviny si připravte v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
- libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin;
- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit v ústech a na pokožce popáleniny mrazem;
- doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

6.6 Tipy pro skladování zmrazených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladovány;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat;
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.



POZOR!

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě.

i Tento spotřebič obsahuje plynné uhlovodíky v chladicím okruhu; údržbu a doplnění smějí provádět pouze oprávněný a kvalifikovaný technik.

i Příslušenství a součásti spotřebiče nejsou vhodné pro mytí v myčce nádobí.

7.2 Pravidelné čištění

! **POZOR!**
Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.

! **POZOR!**
Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.

! **POZOR!**
Při přemísťování skříně spotřebiče ji nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

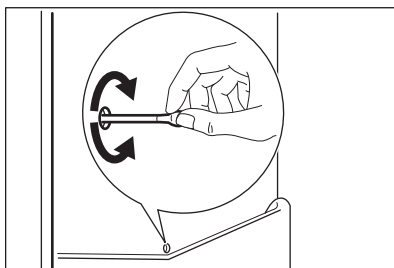
Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku.
2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
3. Vše důkladně opláchněte a osušte.
4. Jsou-li dostupné, vyčistěte kondenzátor a kompresor na zadní straně spotřebiče kartáčem. Zlepší se tím výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

7.3 Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém vypnutí motoru kompresoru. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

Odtokový otvor pro rozmraženou vodu, který se nachází uprostřed žlábků v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny.



7.4 Odmrazování mrazničky

! **POZOR!**
K odstraňování námrazy z výparníku nepoužívejte nikdy ostré kovové nástroje. Mohli byste jej poškodit. K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem. Zvýšení teploty zmrazených potravin během odmrazování může zkrátit dobu jejich skladování.

i Asi 12 hodin před odmrazováním nastavte nižší teplotu, aby se vytvořila dostatečná zásoba chladu pro přerušení provozu spotřebiče.

Na policích mrazničky a okolo horního oddílu se vždy bude tvořit určité množství námrazy.

Mrazničku odmrazujte, když vrstva námrazy dosáhne tloušťky kolem 3 – 5 mm.

1. Vypněte spotřebič nebo vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Vyjměte všechny zmrazené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a dejte je na chladné místo.

**UPOZORNĚNÍ!**

Nedotýkejte se zmrazených potravin vlhkýma rukama. Ruce by vám mohly k potravinám přimrznout.

3. Nechte dveře otevřené. Chcete-li urychlit odmrazování, postavte do mrazicího oddílu hrnek s teplou vodou. Odstraňujte také kusy ledu, které odpadnou ještě před dokončením odmrazování.
4. Po skončení odmrazování vysušte důkladně vnitřní prostor.
5. Zapněte spotřebič. Po třech hodinách vyjmuté potraviny vložte zpět do mrazicího oddílu.

7.5 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

**UPOZORNĚNÍ!**

Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby jej občas zkontroloval, zda se uchovávaný obsah nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

**UPOZORNĚNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

8.1 Co dělat, když...

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|--|---|--|
| Spotřebič nefunguje. | Spotřebič je vypnutý. | Zapněte spotřebič. |
| | Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky. | Zasuňte zástrčku správně do zásuvky. |
| | Zásuvka není pod proudem. | Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře. |
| Spotřebič je hlučný. | Spotřebič není správně postaven. | Zkontrolujte stabilní polohu spotřebiče. |
| Je spuštěna optická či zvuková výstraha. | Spotřebič byl zapnut nedávno nebo teplota je ještě příliš vysoká. | Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“. |
| | Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká. | Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“. |

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|---|--|--|
| | Dveře jsou otevřené. | Zavřete dveře. |
| | Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká. | Obrat'te se na kvalifikovaného elektrikáře nebo na nejbližší autorizované servisní středisko. |
| Na displeji teploty se zobrazí čtvercový symbol namísto číslic. | Problém s teplotním snímačem. | Obrat'te se na nejbližší autorizované servisní středisko (chladicí systém bude potraviny nadále chladit, ale nebude možné nastavit teplotu). |
| Osvětlení nefunguje. | Osvětlení je v pohotovostním režimu. | Zavřete a otevřete dveře. |
| Osvětlení nefunguje. | Vadná žárovka. | Obrat'te se na nejbližší autorizované servisní středisko. |
| Kompresor funguje nepřetržitě. | Nesprávně nastavená teplota. | Viz „Provoz“. |
| | Uložili jste příliš velké množství potravin najednou. | Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu. |
| | Teplota v místnosti je příliš vysoká. | Viz tabulka klimatické třídy na typovém štítku. |
| | Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny. | Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti. |
| | Dveře nejsou správně zavřené. | Viz „Zavření dveří“. |
| | Funkce FastFreeze je zapnutá. | Viz „režimu FastFreeze“. |
| | Funkce Shopping je zapnutá. | Viz „režimu Shopping“. |
| Po stisknutí FastFreeze nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě. | Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče. | Kompresor se spouští až po určité době. |
| Po stisknutí Shopping nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě. | Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče. | Kompresor se spouští až po určité době. |
| V chladničce teče voda. | Odtokový otvor je ucpaný. | Vyčistěte odtokový otvor. |

| Problém | Možná příčina | Řešení |
|---|---|--|
| | Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru. | Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny. |
| Teplotu nelze nastavit. | Je zapnutý režim Fast-Freeze nebo Shopping. | Ručně vypněte funkci Fast-Freeze nebo Shopping, či případně vyčkejte s nastavením teploty, dokud se daná funkce neresetuje automaticky. Viz „Režim Fast-Freeze nebo Shopping“. |
| Na displeji se zobrazí DEMO. | Spotřebič je v předváděcím režimu. | Držte režim stisknutý na asi 10 sekund, dokud nezazní dlouhý zvukový signál a displej se na krátkou chvíli nevypne. |
| Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká. | Není správně nastavený regulátor teploty. | Nastavte vyšší/nížší teplotu. |
| | Dveře nejsou správně zavřené. | Viz „Zavření dveří“. |
| | Teplota potravin je příliš vysoká. | Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti. |
| | Uložili jste příliš velké množství potravin najednou. | Najednou ukládejte menší množství potravin. |
| | Otvírali jste často dveře. | Dveře otevírejte jen v případě potřeby. |
| | Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch. | Zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobře obíhat chladný vzduch. |



Pokud tyto rady nevedou ke kýženému výsledku, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

8.2 Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko.

Kontaktujte autorizované servisní středisko.

8.3 Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřídte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

9. INSTALACE

9.1 Umístění

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

| Klimatická třída | Okolní teplota |
|------------------|-----------------|
| SN | +10 °C až 32 °C |
| N | +16 °C až 32 °C |
| ST | +16 °C až 38 °C |
| T | +16 °C až 43 °C |



U některých typů modelů může při provozu mimo daný rozsah docházet k problémům s fungováním. Správný provoz lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu. Pokud máte jakékoliv pochyby ohledně místa instalace spotřebiče, obraťte se na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.

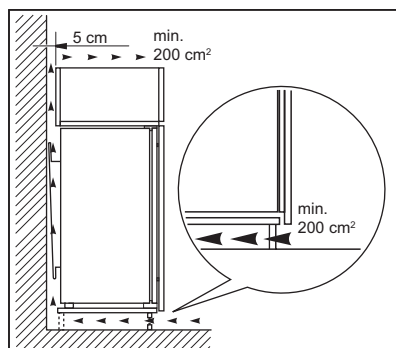
9.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.

- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

9.3 Požadavky na větrání

Prostor za spotřebičem musí umožňovat dostatečné proudění vzduchu.

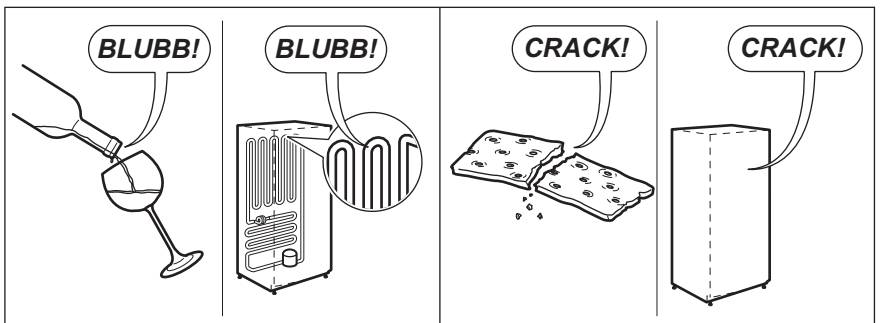
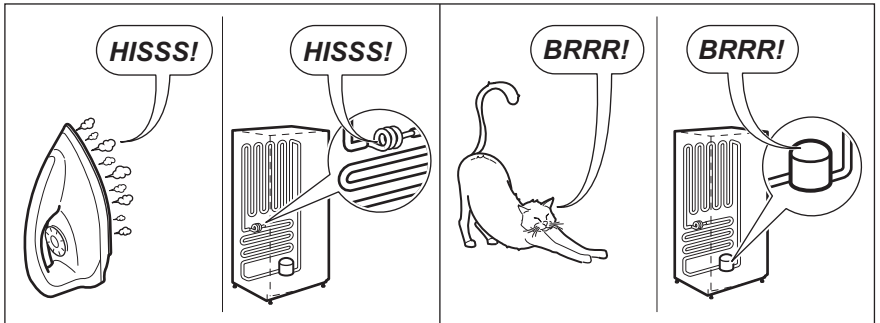
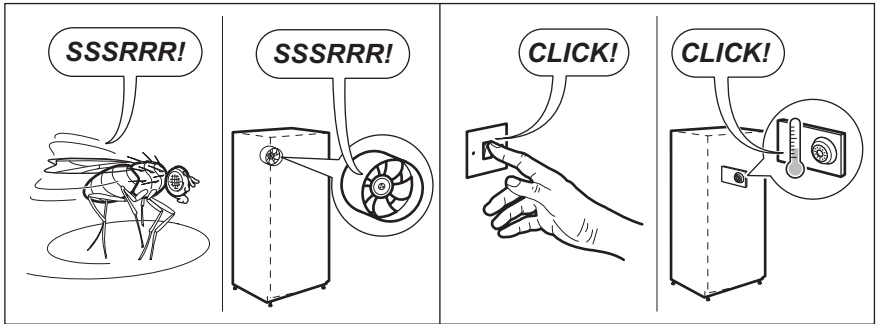
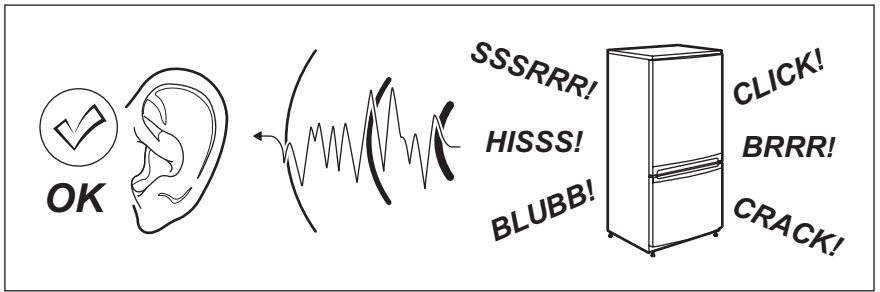


POZOR!

Řiďte se pokyny k montáži při instalaci.

10. ZVUKY

Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).



11. TECHNICKÉ INFORMACE


11.1 Technické údaje


| Rozměry prostoru pro instalaci | | |
|--------------------------------|-------|-----------|
| Výška | mm | 1780 |
| Šířka | mm | 560 |
| Hloubka | mm | 550 |
| Skladovací doba při poruše | hodin | 24 |
| Napětí | V | 230 - 240 |
| Frekvence | Hz | 50 |

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější

nebo vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SPIS TREŚCI

| | |
|---|----|
| 1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... | 20 |
| 2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA..... | 21 |
| 3. EKSPLOATACJA..... | 23 |
| 4. PIERWSZE UŻYCIĘ..... | 26 |
| 5. CODZIENNA EKSPLOATACJA..... | 27 |
| 6. WSKAZÓWKI I PORADY..... | 28 |
| 7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE..... | 30 |
| 8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW..... | 31 |
| 9. INSTALACJA..... | 34 |
| 10. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA..... | 35 |
| 11. DANE TECHNICZNE..... | 36 |

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.



Ostrzeżenie / Przewaga – Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. ⚠ INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w miejscach, jak:
 - Gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych
 - Do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych

- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- Nie wolno używać żadnych urządzeń ani środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych za wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji załączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Nie instalować urządzenia w miejscu, gdzie występuje bezpośrednie nasłonecznienie.
- Nie instalować urządzenia w miejscach wilgotnych lub chłodnych,

takich jak przybudówki, garaże, winiarnie.

- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeśli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub elektrykiem.
- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie ciągnąć za przewód zasilający. Zawsze ciągnąć za wtyczkę.

2.3 Przeznaczenie



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.

- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba, że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego. Zawiera on izobutan (R600a), który jest gazem ziemnym spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Gaz ten jest łatwopalny.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wkładać do komory zamrażarki napojów gazowanych. Zamrażanie powoduje wzrost ciśnienia w opakowaniu z napojem.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.

2.4 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.

- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

2.5 Utylizacja



OSTRZEŻENIE!

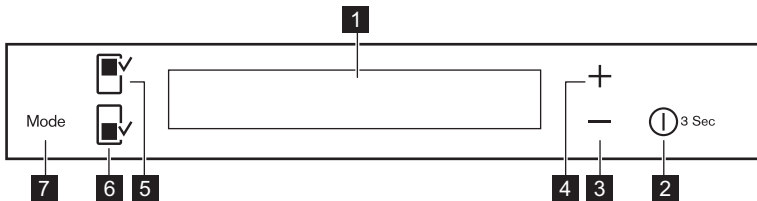
Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. EKSPLOATACJA

3.1 Panel sterowania



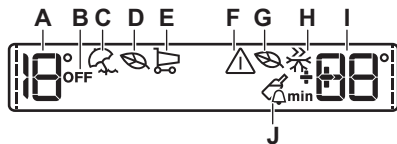
- 1** Wyświetlacz
- 2** DrinksChill / ON/OFF
- 3** Przycisk obniżania temperatury
- 4** Przycisk podwyższania temperatury

- 5** Przycisk komory chłodziarki
- 6** Przycisk komory zamrażarki
- 7** Mode

Można zmienić zdefiniowany dźwięk przycisków na głośniejszy, naciskając jednocześnie i przytrzymując przez kilka sekund przycisk Mode i przycisk

obniżania temperatury. Zmianę tę można cofnąć.

3.2 Wyświetlacz



- | | |
|--|---|
| A) Wskaźnik temperatury chłodziarki | G) Tryb Eco zamrażarki |
| B) Wskaźnik OFF chłodziarki | H) Tryb FastFreeze |
| C) Tryb Holiday | I) Wskaźnik temperatury zamrażarki |
| D) Tryb Eco chłodziarki | J) Tryb DrinksChill |
| E) Tryb Shopping | |
| F) Wskaźnik alarmu | |



Po dokonaniu wyboru komory chłodziarki lub zamrażarki włączy się

animacja ----

Po dokonaniu wyboru temperatury animacja będzie migać przez kilka minut.

Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyjąć wtyczkę elektryczną z gniazda zasilającego.

3.5 Włączanie chłodziarki

Aby włączyć chłodziarkę, należy nacisnąć przycisk komory chłodziarki. Wskaźnik OFF chłodziarki zgaśnie.



Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury.”

3.3 Włączanie

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
2. Jeśli wyświetlacz jest wyłączony, nacisnąć ON/OFF. Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną domyślną temperaturę.



Po kilku sekundach może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy alarmu.

Informacje na temat wyłączenia alarmu znajdują się w rozdziale „Alarm wysokiej temperatury”.

Aby wybrać ustawienie innej temperatury, należy zapoznać się z rozdziałem „Regulacja temperatury”.

Jeśli na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie "DEMO", należy zapoznać się z częścią „Rozwiązywanie problemów”.

3.4 Wyłączanie

Nacisnąć ON/OFF i przytrzymać przez 3 sekundy.

Wyświetlacz wyłączy się.

3.6 Wyłączanie chłodziarki

W celu wyłączenia chłodziarki należy nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund przycisk komory chłodziarki. Zostanie wyświetlony wskaźnik chłodziarki OFF.

3.7 Regulacja temperatury

Ustawić temperaturę urządzenia, naciskając przyciski regulacji temperatury.

Domyślne ustawienia temperatury:

- +4°C w komorze chłodziarki
- -18°C w komorze zamrażarki

Wskaźniki temperatury wskazują ustawioną temperaturę.

- i** Urządzenie osiągnie ustawioną temperaturę w ciągu 24 godzin.
W razie awarii zasilania ustawiona temperatura pozostaje zapisana w pamięci.

3.8 Tryb Holiday

Funkcja ta pozwala na pozostawienie zamkniętej i pustej chłodziarki na dłuższy czas, np. podczas wakacji, nie dopuszczając do powstawania nieprzyjemnego zapachu.

- i** Komorę chłodziarki należy opróżnić na czas włączenia trybu Holiday.

1. W celu włączenia funkcji należy nacisnąć Mode, aż wyświetli się odpowiedni symbol.
Włączy się wskaźnik Holiday.
Wskaźnik temperatury chłodziarki wskaże ustawioną temperaturę.
2. Aby wyłączyć funkcję, należy nacisnąć Mode w celu wybrania innej funkcji lub nacisnąć i przytrzymać Mode, aż nie będzie wyświetlany żaden z symboli specjalnych.

Wskaźnik Holiday zgaśnie.

- i** Funkcja wyłącza się po wybraniu innego ustawienia temperatury w chłodziarce.

3.9 Tryb Shopping

Jeżeli istnieje konieczność przechowania większej ilości ciepłych produktów spożywczych, na przykład po zrobieniu zakupów, zaleca się uruchomienie funkcji Shopping w celu szybkiego schłodzenia produktów bez podnoszenia temperatury żywności będącej już wewnątrz chłodziarki.

Funkcja Shopping wyłącza się automatycznie po upływie około 6 godzin.

1. W celu włączenia funkcji należy nacisnąć Mode, aż wyświetli się odpowiedni symbol.
Włączy się wskaźnik Shopping.

2. Aby wyłączyć funkcję, należy nacisnąć Mode w celu wybrania innej funkcji lub nacisnąć i przytrzymać Mode, aż nie będzie wyświetlany żaden z symboli specjalnych.
Wskaźnik Shopping zgaśnie.

- i** Funkcja wyłącza się po wybraniu innego ustawienia temperatury w chłodziarce.

3.10 Tryb Eco

Aby zapewnić optymalne warunki przechowywania żywności, należy wybrać tryb Eco.

1. Wybrać komorę chłodziarki lub zamrażarki
2. W celu włączenia funkcji należy nacisnąć Mode, aż wyświetli się odpowiedni symbol.

Wskaźnik temperatury wskaże ustawioną temperaturę dla:

- chłodziarki: +4°C
 - zamrażarki: -18°C
3. Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym wyłączeniem, należy powtórzyć procedurę, aż wyłączy się wskaźnik Eco.

- i** Funkcja wyłącza się po wybraniu innego ustawienia temperatury.

3.11 Tryb DrinksChill

Tryb DrinksChill, umożliwiający ustawienie alarmu dźwiękowego, jest przydatny np. do schładzania przez określony czas jakiegogo produktu lub do przypomnienia, że w zamrażarce znajdują się butelki umieszczone tam w celu szybkiego schłodzenia.

1. Aby włączyć funkcję, należy nacisnąć ON/OFF.

Włączy się wskaźnik DrinksChill.
Zegar wskaże ustawioną wartość (30 min).

2. Nacisnąć przycisk obniżania lub podwyższania temperatury, aby zmienić ustawienie minutnika w zakresie od 1 do 90 (min).
Włączy się wskazanie czasu (min).

Po zakończeniu odliczania wskaźnik DrinksChill zacznie migać i włączy się dźwiękowy sygnał alarmowy

- Wyjąć napoje przechowywane w komorze zamrażarki.
- Nacisnąć ON/OFF, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy i zakończyć działanie funkcji.



Funkcję można wyłączyć w dowolnej chwili przed zakończeniem odliczania, naciskając ON/OFF. Wskaźnik DrinksChill zgaśnie.



W dowolnej chwili podczas odliczania można zmienić ustawiony czas, naciskając przycisk obniżania temperatury lub przycisk podwyższania temperatury.

3.12 Tryb FastFreeze

Funkcja wyłącza się automatycznie po 52 godzinach.

Aby włączyć funkcję, należy:

- Wybrać komorę zamrażarki.
- Nacisnąć i przytrzymać Mode, aż pojawi się odpowiedni symbol. Włączy się wskaźnik FastFreeze.
- Aby wyłączyć funkcję przed jej automatycznym wyłączeniem, należy powtórzyć opisaną wyżej procedurę.



Funkcja wyłącza się po wybraniu innej temperatury zamrażarki.

3.13 Alarm wysokiej temperatury

Wzrost temperatury w komorze zamrażarki (np. spowodowany awarią zasilania lub pozostawieniem otwartych drzwi) jest sygnalizowany przez:

- miganie wskaźników alarmu i temperatury zamrażarki;
- sygnał dźwiękowy.

Aby wyłączyć alarm, należy nacisnąć dowolny przycisk.

Sygnał dźwiękowy wyłączy się.

Wskaźnik temperatury zamrażarki przez kilka sekund będzie wskazywał najwyższą odnotowaną temperaturę. Następnie powróci do wskazywania ustawionej temperatury.

Wskaźnik alarmu będzie migał do czasu przywrócenia normalnych warunków.



Wskaźnik alarmu zgaśnie po przywróceniu normalnych warunków przechowywania.

3.14 Alarm otwartych drzwi

Jeśli drzwi urządzenia pozostają otwarte przez kilka minut, włącza się alarm dźwiękowy. Alarm otwartych drzwi jest sygnalizowany przez:

- migającą kontrolkę alarmową
- sygnał dźwiękowy

Po przywróceniu normalnych warunków pracy (zamknięte drzwi) alarm dźwiękowy wyłącza się.

Podczas działania alarmu sygnał dźwiękowy można wyłączyć, naciskając przycisk alarmu.

4. PIERWSZE UŻYCIĘ

4.1 Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.



UWAGA!

Nie należy stosować silnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogłyby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

5. CODZIENNA EKSPLOATACJA

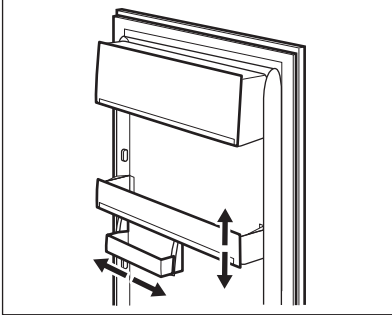


OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

5.1 Rozmieszczanie półek na drzwiach

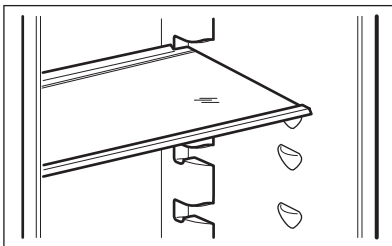
Aby umożliwić przechowywanie artykułów spożywczych w opakowaniach o różnej wielkości, półki na drzwiach można umieszczać na różnych wysokościach.

1. Stopniowo wyciągać półkę w kierunku wskazywanym przez strzałki, aby ją wyjąć.
2. Umieścić ponownie według potrzeb.



5.2 Zmiana położenia półek

Ściany komory chłodziarki wyposażono w kilka prowadnic umożliwiających umieszczenie półek zgodnie z bieżącymi potrzebami.



W celu zapewnienia odpowiedniej cyrkulacji powietrza nie wolno wyjmować szklanej półki z nad szuflady na warzywa ani półki na butelki.

5.3 Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrozonek, głęboko zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję FastFreeze i umieścić żywność do zamrożenia w komorze zamrażarki.

W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję FastFreeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Umieścić świeżą żywność do zamrożenia w środkowej komorze.

Informację o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na **tabliczce znamionowej** umieszczonej wewnątrz urządzenia.

Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie wolno wkładać kolejnej partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.

Po zakończeniu procesu zamrażania należy powrócić do żądanej temperatury (patrz „Funkcja FastFreeze”).



Temperatura w komorze chłodziarki może wtedy spaść poniżej 0°C. Jeśli tak się stanie, należy ponownie ustawić wyższą temperaturę.

5.4 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po pewnym okresie wyłączenia urządzenia,

przed umieszczeniem produktów w komorze należy uruchomić urządzenie na co najmniej 2 godziny z wyższym ustawieniem.

i Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności spowodowanego na przykład awarią zasilania, jeśli awaria zasilania trwała dłużej, niż podano w tabeli danych technicznych w punkcie „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

5.5 Rozmrażanie

Głęboko zamrożoną żywność lub mrożonki przed użyciem należy rozmrozić w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, zależnie od dostępnego czasu rozmrażania.

Małe kawałki można gotować w stanie zamrożonym, od razu po wyjęciu z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

5.6 Komora o niskiej temperaturze

Komora ta, dostępna w wybranych modelach urządzeń, zapewnia najlepsze warunki przechowywania w chłodziarce

świeżej żywności, takiej jak ryby, mięso, owoce morza itp.

Znajduje się ona w dolnej części chłodziarki, bezpośrednio nad szufladą na warzywa.

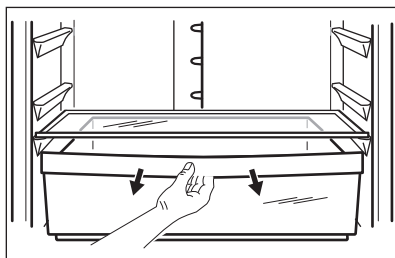
5.7 Wytwarzanie lodu

Urządzenie jest wyposażone w jedną lub dwie tacki do wytwarzania lodu.

i Do wyjmowania tacek z zamrażarki nie należy używać metalowych narzędzi.

1. Napełnić pojemniki wodą
2. Włożyć pojemniki na lód do komory zamrażarki.

5.8 Szuflada FreshZone



W szufladzie panuje temperatura niższa niż w pozostałych częściach chłodziarki, dzięki czemu nadaje się ona do przechowywania świeżej żywności, takiej jak ryby, mięso czy owoce morza.

6. WSKAZÓWKI I PORADY

6.1 Odgłosy normalnej pracy

Podczas pracy urządzenia mogą być słyszalne następujące odgłosy:

- Lekko słyszalny odgłos bulgotania dochodzący z przewodów chłodniczych, gdy pompowany jest czynnik chłodniczy.
- Odgłos brzęczenia i pulsowania sprężarki, gdy pompowany jest czynnik chłodniczy.
- Odgłos trzaskania z wnętrza urządzenia, spowodowany przez

naturalne i niegroźne zjawisko rozszerzalności cieplnej.

- Lekko słyszalny odgłos klikania regulatora temperatury podczas włączania i wyłączania się sprężarki.

6.2 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- Nie otwierać zbyt często drzwi urządzenia i nie zostawiać ich otwartych dłużej, niż jest to absolutnie konieczne.

6.3 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

Aby uzyskać najlepsze efekty:

- W chłodziarce nie należy przechowywać ciepłej żywności ani parujących płynów
- Artykuły spożywcze należy przykryć lub owinąć, szczególnie te, które wydzielają intensywne zapachy
- należy zapewnić swobodny przepływ powietrza wokół artykułów spożywczych

6.4 Wskazówki dotyczące przechowywania

Przydatne wskazówki:

- Mięso (wszystkie rodzaje): zapakować do polietylenowych worków i umieścić na szklanej półce nad pojemnikiem na warzywa.
- Ze względów bezpieczeństwa można je przechowywać w ten sposób najwyżej przez jeden lub dwa dni.
- Żywność gotowana, potrawy na zimno itp.: należy je przykryć i umieścić na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie oczyścić i umieścić w przeznaczonych dla nich szufladach.
- Masło i ser: należy je umieszczać w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zapakować w folię aluminiową lub woreczki polietylenowe tak, aby maksymalnie ograniczyć dostęp powietrza.
- Butelki: powinny mieć założone nakrętki i być przechowywane na półce na butelki lub (jeśli występuje) na półce na butelki w drzwiach.
- Bananów, ziemniaków, cebuli i czosnku, jeśli nie są zapakowane, nie należy przechowywać w chłodziarce.

6.5 Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy korzystać z poniższych ważnych wskazówek:

- maksymalną ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin podano na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny, w tym czasie nie należy wkładać dodatkowych porcji żywności do zamrożenia;
- należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone;
- żywność należy dzielić na małe porcje w celu przyspieszenia zamrażania i zwiększenia skuteczności procesu oraz w celu umożliwienia rozmrażania tylko potrzebnych ilości;
- żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie;
- nie dopuszczać do stykania się świeżej, nie zamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć podniesienia temperatury zamrożonych produktów;
- produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i przez dłuższy czas niż te o dużej zawartości tłuszczu. Sól skracając okres przechowywania żywności;
- spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry;
- zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontroli długości okresu przechowywania.

6.6 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie pracowało z najlepszą wydajnością, należy:

- Upewnić się, że mrozonki były odpowiednio przechowywane w sklepie.
- Starać się, aby zamrożona żywność była transportowana ze sklepu do zamrażarki w jak najkrótszym czasie.
- Nie otwierać zbyt często drzwi zamrażarki i nie zostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne.

- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie można jej ponownie zamrażać.
- Nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

7.1 Ogólne wskazówki



UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Układ chłodniczy urządzenia zawiera węglowodory, dlatego wszelkie prace konserwacyjne i napełnianie układu powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu.



Akcesoria oraz części urządzenia nie nadają się do mycia w zmywarce.

7.2 Okresowe czyszczenie



UWAGA!

Nie należy ciągnąć, przesuwać ani uszkadzać rurek i/lub przewodów w urządzeniu.



UWAGA!

Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.



UWAGA!

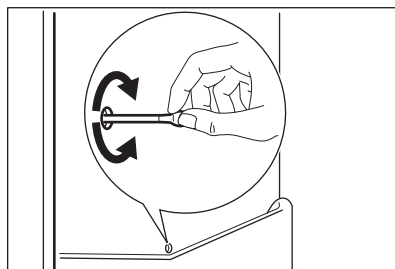
Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

1. Wnętrze i akcesoria należy myć letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego.
2. Regularnie sprawdzać i przecierać uszczelki drzwi, aby nie gromadził się na nich osad.
3. Dokładnie opłukać i wysuszyć.
4. Jeśli skraplacz i sprężarka z tyłu urządzenia są dostępne, oczyścić je za pomocą szczotki. Poprawi to wydajność urządzenia i zmniejszy zużycie energii elektrycznej.

7.3 Rozmrażanie chłodziarki

Podczas normalnego użytkowania za każdym razem po wyłączeniu się silnika sprężarki następuje automatyczne usunięcie szronu z parownika komory chłodziarki. Woda z rozpuszczonego szronu sływa rynienką do specjalnego pojemnika znajdującego się z tyłu urządzenia nad sprężarką, skąd następnie odparowuje.

Należy okresowo czyścić otwór odpływowy znajdujący się na środku rynienki w komorze chłodziarki, aby zapobiec przelewaniu się wody i jej kapaniu na żywność.



Urządzenie należy regularnie czyścić:

7.4 Rozmrażanie zamrażarki



UWAGA!

Nigdy nie wolno używać ostrych metalowych przedmiotów do usuwania szronu z parownika, ponieważ można go uszkodzić. Nie wolno stosować urządzeń mechanicznych ani żadnych innych metod niezalecanych przez producenta, aby przyspieszyć rozmrażanie. Wzrost temperatury zamrożonych artykułów spożywczych podczas rozmrażania może spowodować skrócenie czasu ich bezpiecznego przechowywania.



Na około 12 godzin przed planowanym rozmrażaniem należy ustawić niższą temperaturę, aby zapewnić odpowiednią rezerwę w zamrożonych produktach na czas przerwy w działaniu.

Na półkach zamrażarki oraz w górnej części komory zawsze powstaje pewna ilość szronu.

Zamrażarkę należy rozmrażać, gdy warstwa szronu ma grubość ok. 3-5 mm.

1. Wylączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
2. Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno dotykać zamrożonej żywności mokrymi rękoma. Ręce mogą przymarznąć do mroźniki.

3. Zostawić otwarte drzwi. Aby przyspieszyć proces rozmrażania, należy umieścić w komorze zamrażarki miskę z ciepłą wodą. Należy również usuwać kawałki lodu, które odrywają się podczas rozmrażania.
4. Po zakończeniu rozmrażania należy dokładnie wysuszyć wewnętrzne powierzchnie.
5. Włączyć urządzenie. Po upływie trzech godzin włożyć do komory zamrażarki wcześniej wyjęte produkty spożywcze.

7.5 Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze.
3. Pozostawić uchylone drzwi, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów.



OSTRZEŻENIE!

Jeśli urządzenie pozostanie włączone, należy poprosić kogoś o regularne kontrole, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

8.1 Co zrobić, gdy...

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|--|--|
| Urządzenie nie działa. | Urządzenie jest wyłączone. | Włączyć urządzenie. |
| | Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego. | Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego. |
| | Brak napięcia w gnieździe elektrycznym. | Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem. |
| Urządzenie pracuje głośno. | Urządzenie nie stoi stabilnie. | Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane. |
| Działa alarm dźwiękowy lub wizualny. | Urządzenie niedawno włączono lub temperatura jest wciąż zbyt wysoka. | Patrz „Alarm otwartych drzwi” lub „Alarm wysokiej temperatury”. |
| | Temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka. | Patrz „Alarm otwartych drzwi” lub „Alarm wysokiej temperatury”. |
| | Pozostawiono otwarte drzwi. | Zamknąć drzwi. |
| | Temperatura w urządzeniu jest zbyt wysoka. | Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym. |
| Zamiast cyfr na wyświetlaczu temperatury widoczny jest kwadratowy symbol. | Problem z czujnikiem temperatury. | Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym (układ chłodniczy będzie nadal chłodził żywność, ale regulacja temperatury stanie się niemożliwa). |
| Nie działa oświetlenie. | Oświetlenie jest w trybie czuwania. | Zamknąć i otworzyć drzwi. |
| Nie działa oświetlenie. | Przepaliła się żarówka. | Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym. |
| Sprężarka pracuje w sposób ciągły. | Nie ustawiono prawidłowo temperatury. | Patrz „Eksplatacja”. |

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|---|--|
| | Zbyt wiele produktów włożono na raz do przechowania. | Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę. |
| | Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka. | Zapoznać się z informacją dotyczącą klasy klimatycznej na tabliczce znamionowej. |
| | Włożono zbyt ciepłe potravę do urządzenia. | Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej. |
| | Drzwi nie zamknięto prawidłowo. | Patrz „Zamykanie drzwi”. |
| | Włączono FastFreeze. | Patrz „TrybFastFreeze”. |
| | Włączono Shopping. | Patrz „TrybShopping”. |
| Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu FastFreeze lub zmianie ustawienia temperatury. | Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza usterek. | Sprężarka rozpoczyna pracę dopiero po pewnym czasie. |
| Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu Shopping lub zmianie ustawienia temperatury. | Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza usterek. | Sprężarka rozpoczyna pracę dopiero po pewnym czasie. |
| Woda sphywa do komory chłodziarki. | Odpyw skroplin jest niedrożny. | Oczyścić odpływ skroplin. |
| | Produkty uniemożliwiają sphywanie skroplin do rynienki na tylnej ścianie. | Upewnić się, że produkty nie stykają się z tylną ścianką. |
| Nie można ustawić temperatury. | Włączony jest tryb FastFreeze lub Shopping. | Wyłączyć funkcję FastFreeze lub Shopping ręcznie albo zaczekać, aż funkcja wyłączy się automatycznie i ustawi temperaturę. Patrz „Tryb FastFreeze lub Shopping”. |
| Na wyświetlaczu widoczne jest wskazanie DEMO. | Urządzenie działa w trybie demonstracyjnym. | Nacisnąć i przytrzymać przycisk Tryb przez ok. 10 sekund, aż rozlegnie się długi sygnał dźwiękowy i nastąpi na krótko wyłączenie wyświetlacza. |

| Problem | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie |
|---|--|--|
| Temperatura w urządzeniu jest zbyt niska lub zbyt wysoka. | Nie ustawiono prawidłowo regulatora temperatury. | Ustawić wyższą/niższą temperaturę. |
| | Drzwi nie zamknięto prawidłowo. | Patrz „Zamykanie drzwi”. |
| | Temperatura produktów jest zbyt wysoka. | Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia. |
| | Włożono na raz zbyt wiele produktów do przechowania. | Ograniczyć ilość produktów wkładanych jednocześnie do przechowania. |
| | Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często. | Otwierać drzwi urządzenia tylko wtedy, gdy jest to konieczne. |
| | Brak obiegu zimnego powietrza w urządzeniu. | Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu. |



Jeżeli podane rozwiązania nie przynoszą pożądanego efektu, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

8.2 Wymiana oświetlenia

Urządzenie wyposażono w bardzo trwałe oświetlenie wnętrza typu LED.

Wymiany oświetlenia może dokonać wyłącznie pracownik serwisu. Należy

skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

8.3 Zamykanie drzwi

1. Wyczyścić uszczelki drzwi.
2. W razie potrzeby wyregulować drzwi. Patrz punkt „Instalacja”.
3. W razie potrzeby wymienić uszkodzone uszczelki drzwi. Należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

9. INSTALACJA

9.1 Ustawianie

Urządzenie należy zainstalować w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

| Klasa klimatyczna | Temperatura otoczenia |
|-------------------|-----------------------|
| SN | od +10°C do + 32°C |
| N | od +16°C do + 32°C |
| ST | od +16°C do + 38°C |
| T | od +16°C do + 43°C |

i Niektóre modele urządzeń mogą działać nieprawidłowo w temperaturze spoza podanego zakresu. Prawidłowe działanie jest gwarantowane tylko w podanym zakresie temperatury. W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

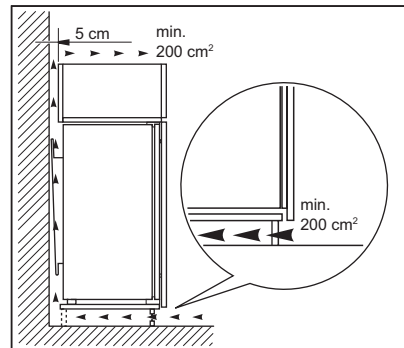
9.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.
- Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażona w specjalny styk. Jeśli gniazdko nie ma wyprowadzonego uziemienia, urządzenie należy podłączyć do oddzielnego uziemienia zgodnie z aktualnymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania podanych zaleceń bezpieczeństwa.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

9.3 Wymagania dotyczące wentylacji

Przepływ powietrza za urządzeniem musi być wystarczający.

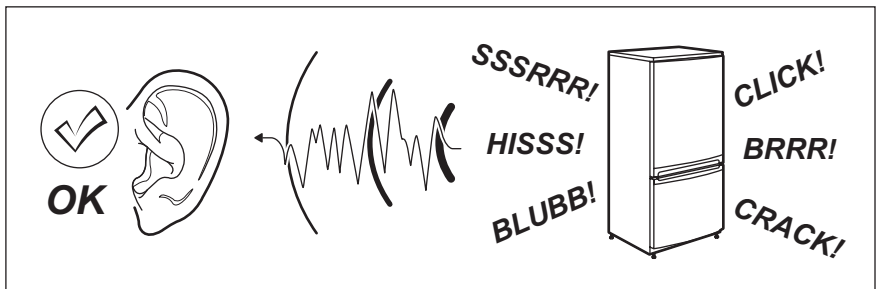


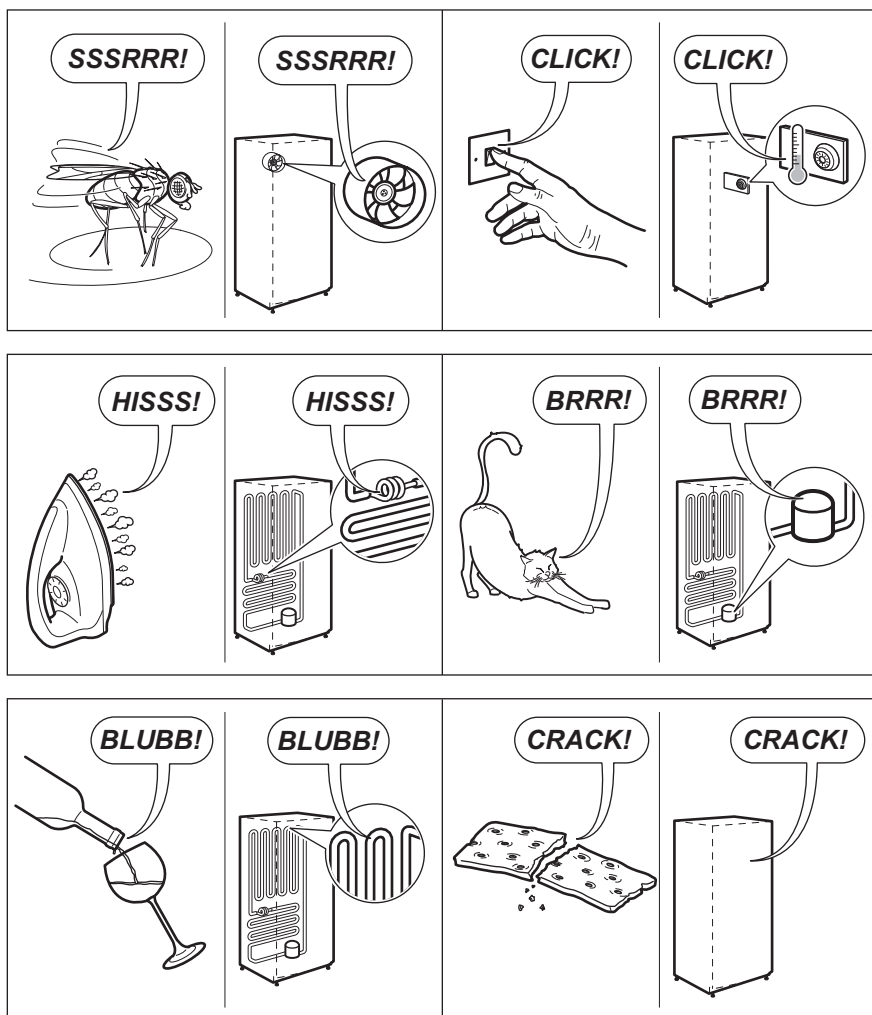
UWAGA!

Przed zainstalowaniem urządzenia należy przeczytać instrukcję montażu.

10. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA

Podczas normalnej pracy urządzenia słychać odgłosy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).





11. DANE TECHNICZNE

11.1 Dane techniczne


| | | |
|-----------------|----|------|
| Wymiary wnętrza | | |
| Wysokość | mm | 1780 |
| Szerokość | mm | 560 |
| Głębokość | mm | 550 |


| | | |
|-------------------------------|-------|-----------|
| Czas utrzymywania temperatury | Godz. | 24 |
| Napięcie | V | 230 - 240 |
| Częstotliwość | Hz | 50 |

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się wewnątrz lub na zewnątrz urządzenia oraz na

etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej.

12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSAH

| | |
|---------------------------------|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE..... | 39 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY..... | 40 |
| 3. PREVÁDZKA..... | 42 |
| 4. PRVÉ POUŽITIE..... | 45 |
| 5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE..... | 45 |
| 6. TIPY A RADY..... | 46 |
| 7. OŠETROVANIE A ČISTENIE..... | 48 |
| 8. RIEŠENIE PROBLÉMOV..... | 49 |
| 9. INŠTALÁCIA..... | 52 |
| 10. ZVUKY..... | 53 |
| 11. TECHNICKÉ INFORMÁCIE..... | 54 |

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.electrolux.com



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobu, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.



Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny



Všeobecné informácie a tipy



Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. ⚠️ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
 - Vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí.
 - Pre klientov v hoteloch, motelloch, ubytovacích zariadeniach s raňajkami a iných obytných objektoch.
- Vetracie otvory na spotrebiči alebo v skrinke na zabudovanie musia zostať voľné.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Vnútri skladovacieho priestoru nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporučil výrobca.

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako napr. aerosólové plechovky s horľavým propelantom.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Montáž



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže voľne cirkulovať vzduch.
- Pred zapojením spotrebiča do elektrickej siete počkajte aspoň 4 hodiny. Je to potrebné na to, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.
- Zadnú stranu spotrebiča je potrebné umiestniť oproti stene.
- Neinštalujte spotrebič na miesta, kde dopadá priame slnečné svetlo.
- Tento spotrebič neinštalujte na miestach, ktoré sú príliš vlhké alebo chladné, ako napr. prístavby, garáže alebo vínne pivnice.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predlžovacie prírodné káble.
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie elektrických častí (napr. zástrčky napájacieho kábla, elektrického napájacieho kábla, kompresora). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Elektrický napájací kábel musí zostať vždy nižšie ako zástrčka napájacieho kábla.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.

- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací elektrický kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.

2.3 Použitie



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nekladajte iné elektrické spotrebiče (napr. výrobníky zmrzliny), pokiaľ nie sú výslovne určené výrobcom na tento účel.
- Dbajte na to, aby ste nespôsobili poškodenie chladiaceho okruhu. Obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím. Tento plyn je horľavý.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu zabezpečte, aby sa v miestnosti nenachádzali žiadne plamene ani iné zápalné zdroje. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Dbajte na to, aby sa horúce predmety nedostali do kontaktu s plastovými časťami spotrebiča.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sýtené a nealkoholické nápoje. Spôsobí to vznik nadmerného tlaku v nádobe s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety ani sa ich nedotýkajte.

- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Dodržiavajte pokyny ohľadne správneho uskladnenia uvedené na obale mrazených potravín.

2.4 Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhlíkovdýky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.5 Likvidácia



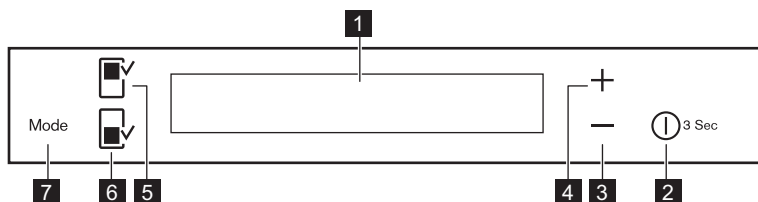
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dverka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ozónovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

3. PREVÁDZKA

3.1 Ovládací panel

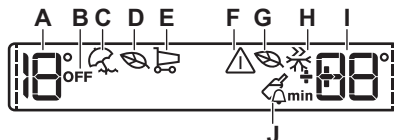


- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Displej | 5 Tlačidlo chladiaceho priestoru |
| 2 DrinksChill / ON/OFF | 6 Tlačidlo mraziaceho priestoru |
| 3 Tlačidlo zníženia teploty | 7 Mode |
| 4 Tlačidlo zvýšenia teploty | |

Predvolenú hlasitosť zvukových signálov pri stláčaní tlačidiel môžete zvýšiť tak, že súčasne stlačíte tlačidlo Mode a tlačidlo

zníženia teploty na niekoľko sekúnd. Vykonané zmeny môžete vrátiť späť.

3.2 Displej



- | | |
|---|--|
| A) Ukazovateľ teploty v chladničke | G) Režim mrazničky Eco |
| B) Ukazovateľ chladničky OFF | H) Režim FastFreeze |
| C) Režim Holiday | I) Ukazovateľ teploty v mrazničke |
| D) Režim chladničky Eco | J) Režim DrinksChill |
| E) Režim Shopping | |
| F) Ukazovateľ alarmu | |



Po voľbe chladiaceho alebo mraziaceho priestoru sa spustí animácia ----
Po nastavení teploty bude animácia niekoľko minút blikať.

2. Ak je displej vypnutý, stlačte tlačidlo ON/OFF. Ukazovatele teploty zobrazujú nastavenú predvolenú teplotu.



O niekoľko sekúnd sa môže spustiť výstražná zvuková signalizácia.
Ak chcete vypnúť alarm, pozrite si časť „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“.

3.3 Zapnutie

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.

Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

Ak sa na displeji zobrazí "DEMO", pozrite si časť „Riešenie problémov“.

3.4 Vypnutie

Stlačte tlačidlo ON/OFF na 3 sekundy.

Displej sa vypne.

Ak chcete spotrebič odpojiť od elektrickej siete, odpojte zástrčku spotrebiča zo sieťovej zásuvky.

3.5 Zapnutie chladničky

Ak chcete chladničku zapnúť, stlačte tlačidlo pre chladiaci priestor.

Ukazovateľ OFF chladničky zhasne.



Ak chcete nastaviť inú teplotu, pozrite si časť „Regulácia teploty“.

3.6 Vypnutie chladničky

Ak chcete chladničku vypnúť, stlačte na niekoľko sekúnd tlačidlo chladiaceho priestoru.

Zobrazí sa ukazovateľ OFF chladničky.

3.7 Regulácia teploty

Stlačením regulátorov teploty nastavte teplotu v spotrebiči.

Predvolená nastavená teplota:

- +4 °C v chladničke
- -18 °C v mrazničke

Ukazovatele teploty zobrazujú nastavenú teplotu.



Nastavená teplota sa dosiahne do 24 hodín. Po výpadku elektrického prúdu zostane nastavená teplota uložená.

3.8 Režim Holiday

Táto funkcia vám umožní počas dlhšej dovolenky nechať chladničku zatvorenú a prázdnu bez toho, aby sa tvoril nepríjemný zápach.



Keď je zapnutý režim Holiday, chladiaci priestor musí ostať prázdny.

1. Ak chcete funkciu zapnúť, stlačajte tlačidlo Mode dovtedy, kým sa neobjaví príslušná ikona.

Rozsvieti sa ukazovateľ Holiday.

Ukazovateľ teploty chladničky zobrazuje nastavenú teplotu.

2. Ak chcete funkciu vypnúť, stlačte Mode a zvolte inú funkciu alebo stlačte tlačidlo Mode dovtedy, kým nezmižnú všetky špeciálne ikony.

Ukazovateľ Holiday sa vypne.



Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v chladničke.

3.9 Režim Shopping

Ak potrebujete vložiť veľké množstvo teplých potravín, napríklad po veľkom nákupe, odporúčame vám zapnúť funkciu Shopping, aby sa potraviny rýchlo vychladili a aby nedošlo k otepleniu potravín, ktoré už máte v chladničke.

Funkcia Shopping sa automaticky vypne približne po 6 hodinách.

1. Ak chcete funkciu zapnúť, stlačajte tlačidlo Mode dovtedy, kým sa neobjaví príslušná ikona.

Rozsvieti sa ukazovateľ Shopping.

2. Ak chcete funkciu vypnúť, stlačte Mode a zvolte inú funkciu alebo stlačte tlačidlo Mode dovtedy, kým nezmižnú všetky špeciálne ikony.

Ukazovateľ Shopping sa vypne.



Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v chladničke.

3.10 Režim Eco

V záujme optimálneho uskladnenia potravín zvolte režim Eco.

1. Zvoľte chladiaci/mraziaci priestor
2. Ak chcete funkciu zapnúť, stlačajte tlačidlo Mode dovtedy, kým sa neobjaví príslušná ikona.

Ukazovateľ teploty zobrazí nastavenú teplotu pre:

- chladničku: +4 °C
 - mrazničku: -18 °C
3. Ak chcete funkciu deaktivovať pred jej automatickým uplynutím,

zopakujte postup, kým nezhasne ukazovateľ Eco.



Funkcia sa vypína aj zvolením inej teploty.

3.11 Režim DrinksChill

Režim DrinksChill sa používa na nastavenie zvukového alarmu po určitom čase, čo môže byť užitočné, napr. ak je podľa receptu potrebné zmes chladit' len určitú dobu alebo ak potrebujete pripomenúť, že máte v mrazničke fľaše, ktoré sa majú rýchlo vychladit'.

1. Ak chcete funkciu zapnúť, stlačte ON/OFF.

Zobrazí sa ukazovateľ DrinksChill. Na časovači sa zobrazí nastavená hodnota (30 min).

2. Stláčaním tlačidla zníženia alebo zvýšenia teploty zmeníte nastavenú hodnotu časovača v škále od 1 do 90 (min).

Zobrazí sa ukazovateľ časovača (min). Na konci odpočítavania bliká ukazovateľ DrinksChill a spustí sa zvukový signál.

3. Vyberte nápoje uložené v mraziacom priestore.
4. Stláčením tlačidla ON/OFF vypnete zvukový signál a ukončíte funkciu.



Funkciu môžete vypnúť kedykoľvek počas odpočítavania stlačením tlačidla ON/OFF. Ukazovateľ DrinksChill sa vypne.



Nastavenie časovača môžete zmeniť kedykoľvek počas odpočítavania a pri uplynutí nastaveného času prostredníctvom tlačidla zníženia teploty alebo tlačidla zvýšenia teploty.

3.12 Režim FastFreeze

Táto funkcia sa automaticky vypne po 52 hodinách.

Zapnutie funkcie:

1. Zvoľte mraziaci priestor.
2. Stláčajte tlačidlo Mode, až kým sa nezobrazí príslušná ikona.

Zobrazí sa ukazovateľ funkcie FastFreeze.

3. Zopakovaním postupu vypnete funkciu pred jej automatickým skončením



Funkcia sa vypína aj nastavením inej teploty v mrazničke.

3.13 Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Zvýšenie teploty v mraziacom priestore (napríklad následkom predchádzajúceho výpadku elektrického prúdu alebo pri otvorení dverí) indikujú:

- blikajúci ukazovateľ alarmu a ukazovateľ teploty v mrazničke,
- zvukový signál.

Alarm vynulujete stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.

Zvukový signál sa vypne.

Ukazovateľ teploty mrazničky na niekoľko sekúnd zobrazí najvyššiu dosiahnutú teplotu. Potom znovu zobrazí nastavenú teplotu.

Ukazovateľ alarmu bude naďalej blikat, kým sa neobnovia normálne podmienky.



Keď sa alarm vypne, vypne sa aj ukazovateľ alarmu.

3.14 Alarm otvorených dverí

Zvukový signál sa spustí, ak necháte dvere otvorené niekoľko minút. Alarm otvorených dverí indikujú:

- blikajúci svetelný ukazovateľ alarmu,
- zvukový signál

Po obnovení normálnych podmienok (zatvorené dvere) sa zvukový signál vypne.

Počas fázy alarmu môžete zvukovú signalizáciu vypnúť stlačením tlačidla alarmu.

4. PRVÉ POUŽITIE

4.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.



POZOR!

Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

5. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



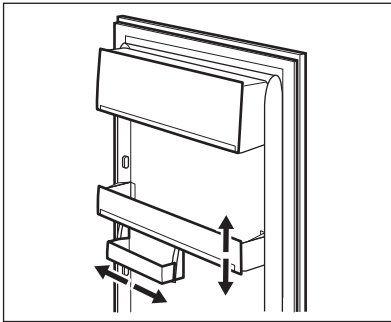
VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

5.1 Umiestnenie poličiek na dverách

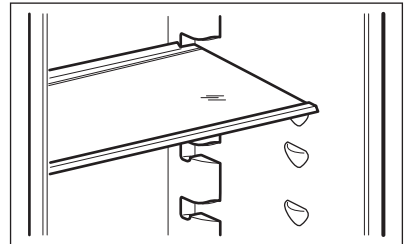
Poličky na dverách možno umiestniť v rôznej výške, aby ste mohli uložiť balenia potravín rôznych veľkostí.

1. Poličku postupne ťahajte v smere šípok, až kým sa neuvoľní.
2. Vložte ju do požadovanej polohy.



5.2 Prestaviteľné poličky

Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste poličky mohli umiestniť do požadovanej polohy.



Sklenenú policu nad zásuvkou na ovocie a zeleninu ani priehradku na fľaše nepremiestňujte, aby bola zaručená správna cirkulácia vzduchu.

5.3 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu FastFreeze a potraviny určené na zmrazenie vložte do mraziaceho priestoru.

Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu FastFreeze najmenej 24 hodín pred vložením potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru.

Čerstvé potraviny určené na zmrazenie vložte do strednej priehradky.

Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, sa uvádza na **typovom štítku**, ktorý sa nachádza vo vnútri spotrebiča.

Proces zmrazovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

Keď sa zmrazovanie skončí, znova nastavte požadovanú teplotu (pozri „FunkciaFastFreeze“).



V takýchto podmienkach môže klesnúť teplota chladiaceho priestoru pod 0 °C. Ak sa tak stane, nastavte regulátor teploty na vyššiu teplotu.

5.4 Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny pri najvyššom nastavení.



V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou „akumulačná doba“, rozmrazené potraviny treba čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

5.5 Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máme k dispozícii.

6. TIPY A RADY

6.1 Normálne zvuky pri prevádzke

Nasledovné zvuky sú pri bežnej prevádzke normálne:

- Cievka vydáva slabé bublanie a zurčanie pri prečerpávaní chladiča.

Malé kúsky možno dokonca variť, aj keď sú ešte zmrazené, priamo z mrazničky: v tomto prípade varenie potrvá dlhšie.

5.6 Oddelenie s nízkou teplotou

Niektoré modely sú vybavené touto funkciou v chladiacej časti, ktorá zabezpečuje optimálne skladovanie čerstvých potravín, ako sú ryby, mäso, morské plody a pod.

Nachádza sa v spodnej časti, priamo nad zásuvkou na zeleninu.

5.7 Výroba ľadových kociek

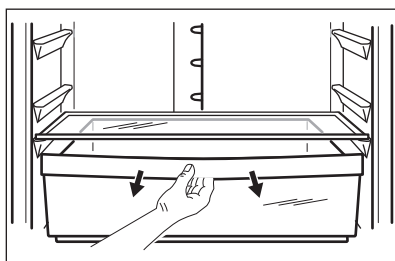
Tento spotrebič je vybavený jednou alebo dvoma miskami na prípravu ľadových kociek.



Na uvoľňovanie misiek z mrazničky nepoužívajte kovové nástroje.

1. Tieto misky naplňte vodou.
2. Misky s ľadom vložte do mraziaceho priestoru.

5.8 Zásuvka FreshZone



Zásuvka je vhodná na skladovanie čerstvých potravín ako ryby, mäso a morské plody, pretože teplota v nej je nižšia ako v ostatných častiach chladničky.

- Kompresor vydáva bzučanie a pulzovanie pri prečerpávaní chladiča.
- Náhle praskanie vychádzajúce z vnútra spotrebiča býva spôsobené tepelnou dilatáciou (prirodzený a nie nebezpečný fyzický jav).

- Regulátor teploty vydáva slabé kliknutie pri zapnutí alebo vypnutí kompresora.

6.2 Rady pre úsporu energie

- Dvere spotrebiča neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je absolútne nevyhnutné.

6.3 Rady na chladenie čerstvých potravín

V záujme optimálnej účinnosti:

- do chladničky nevkladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny,
- potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu,
- potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich.

6.4 Rady pre chladenie

Užitočné rady:

- Mäso (všetky druhy): zabaľte do polyetylénových vreciek a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu.
- Kvôli bezpečnosti mäso takto uchovávajú najviac jeden alebo dva dni.
- Varené a studené jedlá a pod: treba ich prikryť a potom uložiť na ktorúkoľvek policu.
- Ovocie a zelenina: treba dôkladne očistiť a vložiť do špeciálnej zásuvky (zásuviek).
- Maslo a syry: treba ich vložiť do špeciálnych vzduchotesných nádob, zabaľiť do alobalu alebo vložiť do polyetylénových vreciek, aby sa k nim dostalo čo najmenej vzduchu.
- Fľaše: musia mať uzáver a treba ich skladovať v priehradke na fľaše na dverách alebo v polici na fľaše (ak je ním spotrebič vybavený).
- V chladničke sa nesmú skladovať banány, zemiaky, cibuľa ani cesnak.

6.5 Rady pre zmrazovanie

Tu je niekoľko dôležitých tipov, ktoré vám pomôžu zabezpečiť optimálne zmrazovanie potravín:

- maximálne množstvo potravín, ktoré možné zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku spotrebiča;
- proces zmrazovania trvá 24 hodín, počas tejto fázy nepridávajte žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie;
- zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené;
- potraviny rozdeľte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli odmraziť iba potrebné množstvo;
- potraviny zabaľte do alobalu alebo do polyetylénovej fólie; dbajte, aby boli zabalené vzduchotesne;
- nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené, predídete tak zvýšeniu ich teploty,
- potraviny s nízkym obsahom tuku sa uchovávajú lepšie a vydržia dlhšie ako potraviny s vysokým obsahom tukov; soľ znižuje dobu skladovania potravín;
- zmrzliny konzumované bezprostredne po vybraní z mraziaceho priestoru môžu spôsobiť poranenie kože mrazom;
- odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazenia, aby ste mohli presne sledovať dobu skladovania.

6.6 Rady na uchovávanie mrazených potravín

Keď chcete maximálne využiť možnosti tohto spotrebiča, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

- uistite sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny,
- dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazičky podľa možnosti čo najrýchlejšie,
- neotvárajte dvierka spotrebiča príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je absolútne nevyhnutné,
- po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať,
- neprekračujte dobu skladovania stanovenú výrobcom potravín.

7. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Všeobecné upozornenia



POZOR!

Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.



V chladiacej jednotke spotrebiča sa nachádzajú uhľovodíky, preto smie údržbu a doplnenie chladiva vykonať výhradne autorizovaný technik.



Príslušenstvo a časti spotrebiča sa nesmú umývať v umývačke riadu.

7.2 Pravidelné čistenie



POZOR!

Neťahajte, neposúvajte a nepoškodujte žiadne rúrky a/alebo káble v spotrebiči alebo na ňom.



POZOR!

Dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém.



POZOR!

Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

Vybavenie spotrebiča treba pravidelne čistiť:

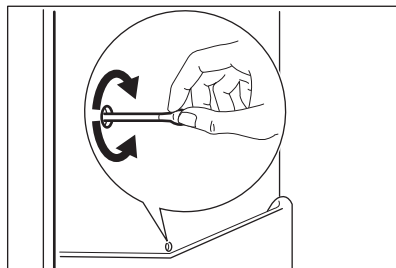
1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a vyutierajte ich, aby boli čisté a bez zvyškov potravín.
3. Opláchnite a dôkladne osušte.

4. Keľou vyčistite kondenzátor a kompresor na zadnej strane spotrebiča, ak sú prístupné. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a usporíte elektrickú energiu.

7.3 Odmrazovanie chladničky

Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda odteká cez žliabok do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.

Je dôležité, aby ste odtokový otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistili, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky.



7.4 Odmrazovanie mrazničky



POZOR!

Na odstraňovanie námrazy z výparníka nikdy nepoužívajte ostré predmety. Mohli by ste spotrebič poškodiť. Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, s výnimkou prostriedkov, ktoré odporučil výrobca. Počas odmrazovania spotrebiča stúpne teplota balených mrazených potravín, preto sa môže skrátiť ich trvanlivosť.



Približne 12 hodín pred odmrazovaním nastavte nižšiu teplotu, aby si potraviny vytvorili rezervu chladu pred prerušením činnosti.

Na policiach a v okolí hornej časti mrazničky sa vždy vytvára určité množstvo námrazy.

Keď vrstva námrazy dosiahne hrúbku približne 3 až 5 mm, mrazničku odmrazte.

1. Spotrebič vypnite alebo vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Vyberte všetky skladované potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novinového papiera a uložte na chladnom mieste.



VAROVANIE!

Mrazených potravín sa nedotýkajte mokrymi rukami. Ruky by vám mohli primrznúť k potravinám.

3. Dvere nechajte otvorené. Do mraziaceho priestoru vložte hrniec s teplou vodou, aby sa proces odmrazovania urýchlil. Kusy ľadu, ktoré sa dajú oddeliť, vyberajte už počas odmrazovania.
4. Po ukončení odmrazovania vnútro dôkladne osušte.
5. Spotrebič zapnite. Po troch hodinách vložte potraviny, ktoré ste predtým vybrali, späť do mrazničky.

7.5 Obdobia mimo prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Spotrebič odpojte od elektrického napájania.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Nechajte dvierka pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.



VAROVANIE!

Ak spotrebič necháte zapnutý, požiadajte niekoho, aby ho raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu obsahu v prípade výpadku elektrického prúdu.

8. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Čo robiť, keď...

| Problém | Možné príčiny | Riešenie |
|----------------------|-----------------------|--------------------|
| Spotrebič nefunguje. | Spotrebič je vypnutý. | Spotrebič zapnite. |

| Problém | Možné príčiny | Riešenie |
|--|--|---|
| | Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky. | Sieťovú zástrčku zapojte správne do sieťovej zásuvky. |
| | Sieťová zásuvka nie je pod napätím. | Do sieťovej zásuvky skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. |
| Nadmerná hlučnosť spotrebiča. | Spotrebič nestojí pevne na podklade. | Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí. |
| Zapal sa zvukový alebo vizuálny alarm. | Spotrebič ste zapli iba nedávno alebo teplota je ešte stále vysoká. | Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dverkách“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“. |
| | Teplota v spotrebiči je príliš vysoká. | Pozrite si časť „Alarm pri otvorených dverkách“ alebo „Alarm pri zvýšení vnútornej teploty“. |
| | Dvierka zostali otvorené. | Dvierka spotrebiča zatvorte. |
| | Teplota v spotrebiči je príliš vysoká. | Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko. |
| Namiesto čísiel sa na teplotnom displeji zobrazuje symbol štvorca. | Problém so snímačom teploty. | Kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko (chladiaci systém bude udržiavať potraviny v chlade, ale nastavenie teploty nebude možné). |
| Nesvieti žiarovka. | Žiarovka je v pohotovostnom režime. | Zatvorte a otvorte dvierka. |
| Nesvieti žiarovka. | Žiarovka je vypálená. | Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko. |
| Kompresor pracuje nepretržite. | Teplota nie je nastavená správne. | Pozrite si časť „Prevádzka“. |
| | Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín. | Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu. |
| | Izbová teplota je príliš vysoká. | Pozrite si údaje o klimatickej triede uvedené na typovom štítku. |

| Problém | Možné príčiny | Riešenie |
|--|--|--|
| | Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé. | Pred vložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu. |
| | Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené. | Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“. |
| | Je zapnutá funkcia Fast-Freeze. | Pozrite si časť „Režim Fast-Freeze“. |
| | Je zapnutá funkcia Shopping. | Pozrite si časť „Režim Shopping“. |
| Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení Fast-Freeze alebo po zmene teploty. | Je to normálne, nie je to porucha. | Kompresor sa zapne po určitom čase. |
| Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení Shopping alebo po zmene teploty. | Je to normálne, nie je to porucha. | Kompresor sa zapne po určitom čase. |
| Voda steká do chladiaceho priestoru. | Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu. | Vyčistíte odtokový kanálik. |
| | Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do odtokového kanáliku. | Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny. |
| Nedá sa nastaviť teplota. | Je zapnutý režim Fast-Freeze alebo Shopping. | Funkciu FastFreeze alebo Shopping vypnete manuálne alebo počkajte, kým sa funkcia nevypne automaticky. Pozrite si časť „Režim Fast-Freeze alebo Shopping“. |
| Na displeji sa zobrazí DEMO. | Spotrebič je v predvážacom režime. | Tlačidlo Režim podržte stlačené po dobu asi 10 sekúnd, kým nezaznie dlhý zvukový signál a displej sa na krátku dobu nevypne. |
| Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká. | Nie je správne nastavený regulátor teploty. | Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu. |
| | Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené. | Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“. |
| | Teplota potravín je príliš vysoká. | Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu. |

| Problém | Možné príčiny | Riešenie |
|---------|--|---|
| | Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín. | Do spotrebiča vkladajte naraz menej potravín. |
| | Dvierka ste otvárali príliš často. | Dvierka otvorte, len ak je to potrebné. |
| | V spotrebiči neprúdi studený vzduch. | Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči. |



Ak pomocou horeuvedených pokynov nedosiahnete požadovaný výsledok, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.

8.2 Výmena osvetlenia

Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.

Žiarovku smie vymieňať len servisné stredisko. Obráťte sa na vaše autorizované servisné stredisko.

8.3 Zatvorenie dvierok

1. Očistite tesnenia dvierok.
2. V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si časť „Inštalácia“.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

9. INŠTALÁCIA

9.1 Umiestnenie

Tento spotrebič môžete nainštalovať do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

| Klima- tická trieda | Teplota prostredia |
|---------------------------|--------------------|
| SN | +10 °C až +32 °C |
| N | +16 °C až +32 °C |
| ST | +16 °C až +38 °C |
| T | +16 °C až +43 °C |



Pri prevádzke mimo uvedeného rozsahu môže dôjsť pri niektorých typoch modelov k určitým funkčným problémom. Správnu prevádzku je možné zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu. Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa miesta inštalácie spotrebiča, obráťte sa na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.

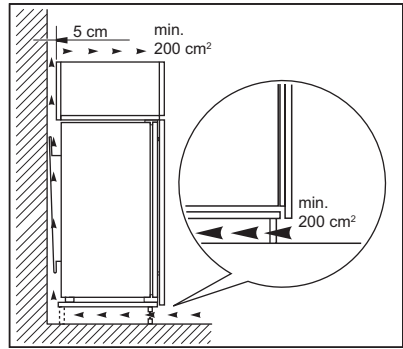
9.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú parametrom vašej domácej elektrickej siete.

- Spotřebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

9.3 Požiadavky na vetranie

Za spotrebičom musí byť zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

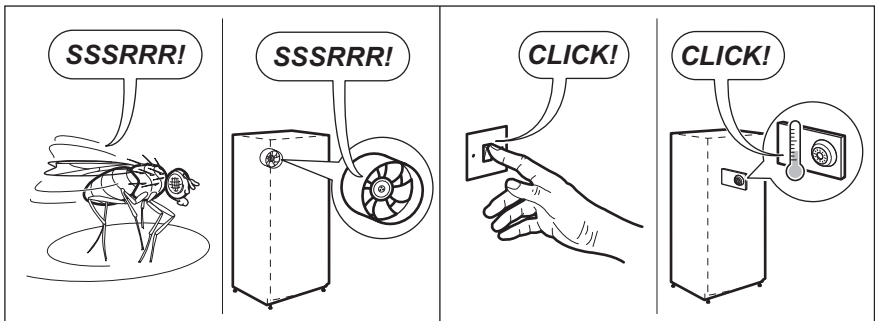
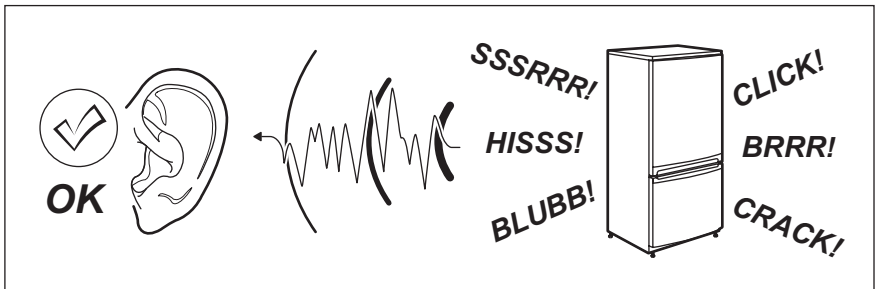


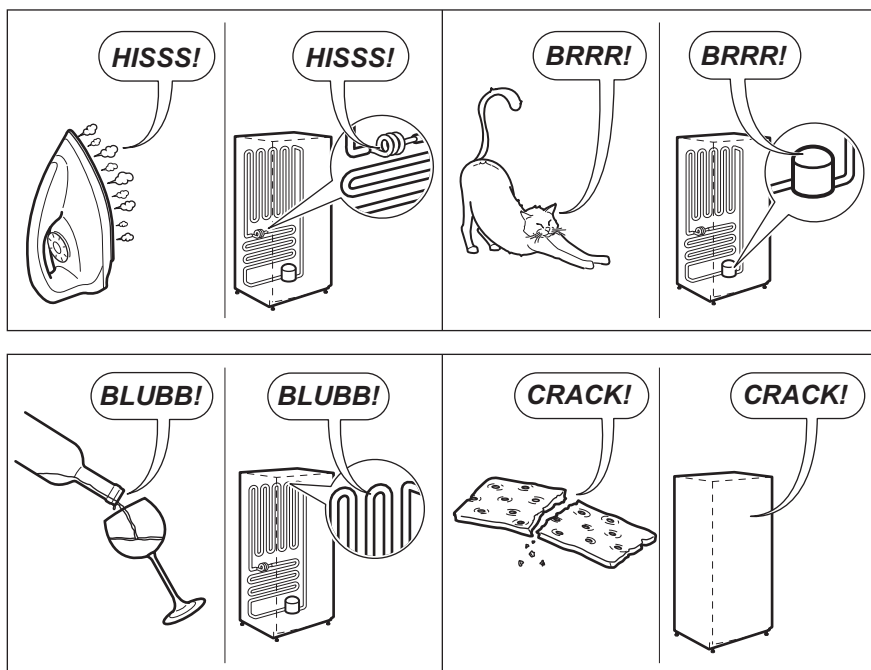
POZOR!

Pri inštalácii postupujte podľa pokynov na inštaláciu.

10. ZVUKY

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).





11. TECHNICKÉ INFORMÁCIE


11.1 Technické údaje

| | | |
|------------------|--------|-----------|
| Rozmery výklenku | | |
| Výška | mm | 1780 |
| Šírka | mm | 560 |
| Hĺbka | mm | 550 |
| Akumulačná doba | Hodín | 24 |
| Napätie | Voltov | 230 - 240 |
| Frekvencia | Hz | 50 |


Technické údaje sú uvedené na typovom štítku, na vonkajšej alebo vnútornej

strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

12. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu.

Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotřebiče označené symbolom spolu s
odpadom z domácnosti.  Výrobok
odovzdajte v miestnom recyklačnom

zariadení alebo sa obráťte na obecný
alebo mestský úrad.

www.electrolux.com/shop



222371888-A-182015

